

SVENSK STANDARD

SS-EN 10216-3:2013



Fastställt/Approved: 2013-12-17
Publicerad/Published: 2013-12-18
Utgåva/Edition: 2
Språk/Language: engelska/English
ICS: 23.040.10; 77.140.75

Sömlösa rör av stål för tryckändamål – Tekniska leveransbestämmelser – Del 3: Legerade finkornstål

Seamless steel tubes for pressure purposes – Technical delivery conditions – Part 3: Alloy fine grain steel tubes

This preview is downloaded from www.sis.se. Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-100599>

Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN 10216-3:2013 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 10216-3:2013.

Denna standard ersätter SS-EN 10216-3:2004, utgåva 1.

The European Standard EN 10216-3:2013 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 10216-3:2013.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 10216-3:2004, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Tryckkärlsstål, SIS/TK 137.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN 10216-3

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2013

ICS 23.040.10; 77.140.75

Supersedes EN 10216-3:2002

English Version

Seamless steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 3: Alloy fine grain steel tubes

Tubes sans soudure en acier pour service sous pression -
Conditions techniques de livraison - Partie 3 : Tubes en
acier allié à grain fin

Nahtlose Stahlrohre für Druckbeanspruchungen -
Technische Lieferbedingungen - Teil 3: Rohre aus legierten
Feinkornbaustählen

This European Standard was approved by CEN on 17 August 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
Foreword		4
1 Scope		5
2 Normative references		5
3 Terms and definitions		6
4 Symbols		6
5 Classification and designation		7
5.1 Classification		7
5.2 Designation		7
6 Information to be supplied by the purchaser		7
6.1 Mandatory information		7
6.2 Options		8
6.3 Examples of an order		8
7 Manufacturing process		9
7.1 Steelmaking process		9
7.2 Tube manufacture and delivery conditions		9
8 Requirements		10
8.1 General		10
8.2 Chemical composition		10
8.3 Mechanical properties		10
8.4 Appearance and internal soundness		18
8.5 Straightness		18
8.6 Preparation of ends		18
8.7 Dimensions, masses and tolerances		19
9 Inspection		23
9.1 Types of inspection		23
9.2 Inspection documents		24
9.3 Summary of inspection and verification testing		24
10 Sampling		26
10.1 Frequency of tests		26
10.2 Preparation of samples and test pieces		26
11 Verification test methods		27
11.1 Chemical analysis		27
11.2 Tensile test		28
11.3 Flattening test		28
11.4 Ring tensile test		28
11.5 Drift expanding test		29
11.6 Ring expanding test		29
11.7 Impact test		29
11.8 Leak tightness test		30
11.9 Dimensional inspection		30
11.10 Visual examination		31
11.11 Non-destructive testing		31
11.12 Material identification		31
11.13 Retests , sorting and reprocessing		31
12 Marking		31
12.1 Marking to be applied		31
12.2 Additional marking		32
13 Protection		32
Annex A (informative) Elevated temperature properties for steel grades P275NL1 and NL2		33
Annex B (informative) Technical changes from the previous edition		34
B.1 Introduction		34
B.2 Technical changes		34

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC	35
Bibliography	36

Foreword

This document (EN 10216-3:2013) has been prepared by Technical Committee ECISS/TC 110 "Steel tubes and fittings for steel tubes", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 10216-3:2002.

For the list of the most significant technical changes that have been made in this new edition, see Annex B.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This European Standard consists of the following parts, under the general title "*Seamless steel tubes for pressure purposes – Technical delivery conditions*":

- *Part 1 :Non-alloy and alloy steels tubes with specified room temperature properties;*
- *Part 2 :Non-alloy and alloy steel tubes with specified elevated temperature properties;*
- *Part 3: Alloy fine grain steel tubes* (the present document);
- *Part 4 :Non-alloy and alloy steel tubes with specified low temperature properties;*
- *Part 5 :Stainless steel tubes.*

Another European Standard series covering tubes for pressure purposes is:

EN 10217, *Welded steel tubes for pressure purposes – Technical delivery conditions.*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the technical delivery conditions in two test categories for seamless tubes of circular cross section, made of weldable alloyed fine grained steel.

NOTE Once this standard is published in the Official Journal of the European Union (OJEU) under Directive 97/23/EC, presumption of conformity to the Essential Safety Requirements (ESR) of Directive 97/23/EC is limited to technical data of materials in this standard and does not presume adequacy of the material to a specific item of equipment. Consequently, the assessment of the technical data stated in this material standard against the design requirements of this specific item of equipment to verify that the ESRs of the Pressure Equipment Directive are satisfied, needs to be done by the designer or manufacturer of the pressure equipment, taking also into account the subsequent manufacturing processes which may affect properties of the base materials.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 10020, *Definitions and classification of grades of steel*

EN 10021, *General technical delivery conditions for steel products*

EN 10027-1, *Designation systems for steels - Part 1: Steel names*

EN 10027-2, *Designation systems for steels - Part 2: Numerical system*

EN 10052, *Vocabulary of heat treatment terms for ferrous products*

EN 10168:2004, *Steel products - Inspection documents - List of information and description*

EN 10204:2004, *Metallic products - Types of inspection documents*

EN 10220, *Seamless and welded steel tubes - Dimensions and masses per unit length*

EN 10266, *Steel tubes, fittings and structural hollow sections - Symbols and definitions of terms for use in product standards*

CEN/TR 10261, *Iron and steel - Review of available methods of chemical analysis*

EN ISO 148-1:2010, *Metallic materials - Charpy pendulum impact test - Part 1: Test method (ISO 148-1:2009)*

EN ISO 377:2013, *Steel and steel products - Location and preparation of samples and test pieces for mechanical testing (ISO 377:2013)*

EN ISO 643, *Steels - Micrographic determination of the apparent grain size (ISO 643)*

EN ISO 2566-1, *Steel - Conversion of elongation values - Part 1: Carbon and low-alloy steels (ISO 2566-1)*

EN ISO 6892-1:2009, *Metallic materials - Tensile testing - Part 1: Method of test at room temperature (ISO 6892-1:2009)*

EN ISO 6892-2:2011, *Metallic materials - Tensile testing - Part 1: Method of test at elevated temperature (ISO 6892-2:2011)*

EN ISO 8492:2004, *Metallic materials - Tube - Flattening test (ISO 8492:1998)*

EN ISO 8493:2004, *Metallic materials - Tube - Drift expanding test (ISO 8493:1998)*

EN ISO 8495:2004, *Metallic materials - Tube - Ring expanding test (ISO 8495:1998)*

EN ISO 8496:2004, *Metallic materials - Tube - Ring tensile test (ISO 8496:1998)*

EN ISO 10893-1, *Non-destructive testing of steel tubes - Part 1: Automated electromagnetic testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the verification of hydraulic leak-tightness (ISO 10893-1)*

EN ISO 10893-8, *Non-destructive testing of steel tubes - Part 8: Automated ultrasonic testing of seamless and welded steel tubes for the detection of laminar imperfections (ISO 10893-8)*

EN ISO 10893-3, *Non-destructive testing of steel tubes - Part 3: Automated full peripheral flux leakage testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) ferromagnetic steel tubes for the detection of longitudinal and/or transverse imperfections (ISO 10893-3)*

EN ISO 10893-10, *Non-destructive testing of steel tubes - Part 10: Automated full peripheral ultrasonic testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the detection of longitudinal and/or transverse imperfections (ISO 10893-10)*

EN ISO 14284:2002, *Steel and iron - Sampling and preparation of samples for the determination of chemical composition (ISO 14284)*

ISO 11484:2009, *Steel products - Employer's qualification system for non-destructive testing (NDT) personnel*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 10020, EN 10021, EN 10052, EN 10266 and the following apply.

3.1 test category

classification that indicates the extent and level of inspection and testing

3.2 employer

organization for which a person works on a regular basis

Note 1 to entry: The employer may be either the tube manufacturer or supplier or a third party organization providing Non-Destructive Testing (NDT) services.

3.3 fine grain steel

steel having a ferritic grain size equal to or finer than 6 in accordance with EN ISO 643

4 Symbols

For the purpose of this document, the symbols given in EN 10266 and the following apply.

- d specified inside diameter
- d_{min} specified minimum inside diameter
- T_{min} specified minimum wall thickness
- D_c calculated outside diameter
- d_c calculated inside diameter

- T_c calculated wall thickness
- TC test category

5 Classification and designation

5.1 Classification

5.1.1 This Part of EN 10216 covers steel grades in four qualities (see Table 2 and Table 4):

- the basic quality (P ... N, Q);
- the elevated temperature quality (P ... NH, QH);
- the low temperature quality (P ... NL1, QL, QL1);
- the special low temperature quality (P ... NL2, QL2).

5.1.2 In accordance with the classification system in EN 10020, the steel grades P275NL1, P355N, P355NH and P355NL1 are classified as alloy quality steels and the other steel grades are classified as alloy special steels.

5.2 Designation

5.2.1 For the tubes covered by this Part of EN 10216 steel, the designation consists of:

- the number of this Part of EN 10216;
- plus either
- the steel name in accordance with EN 10027-1;
- or
- the steel number allocated in accordance with EN 10027-2.

5.2.2 The steel name is designated by:

- the capital letter P for pressure purposes;
- the indication of the specified minimum yield strength for the lowest applicable wall thickness group expressed in megapascals (Table 4);
- one of the additional symbols N, NH, NL1, NL2, Q, QH, QL, QL1 or QL2 (see 5.1.1, Table 2 and Table 4).

6 Information to be supplied by the purchaser

6.1 Mandatory information

The following information shall be supplied by the purchaser at the time of enquiry and order:

- a) the quantity (mass or total length or number);
- b) the term "tube";
- c) the dimensions (outside diameter D and wall thickness T or a set of dimensions covered by option 10) (see Table 7);